

## Lecture one

### Introduction to the study of law

The **Republic of Iraq's legal system** is in a period of transition in light of the U.S.-led invasion in 2003. Iraq does have a written constitution, as well as a civil, criminal and personal status law. In September 2008, the Iraqi Legal Database, a comprehensive database that makes all Iraqi positive law freely available (only in Arabic) to users online, was launched.

يمر النظام القانوني لجمهورية العراق بمرحلة انتقالية في ضوء الغزو الذي قاده الولايات المتحدة عام ٢٠٠٣. العراق لديه دستور مكتوب ، فضلا عن قانون مدني وجنائي وقانون للأحوال الشخصية. في سبتمبر ٢٠٠٨ ، تم إطلاق قاعدة البيانات القانونية العراقية ، وهي قاعدة بيانات شاملة تجعل جميع القوانين الوضعية العراقية متاحة مجانًا (باللغة العربية فقط) للمستخدمين عبر الإنترنت

Sources of law: a legal term that refers to the authorities by which law is made, or the origins from which rules of human conduct come. There are a number of different sources that are used to define the creation and force of law. Sources of law differ according to the country. In general the following are the major sources of law<sup>3</sup>:

1. Religion
2. Custom
3. Legislation
4. Equity
5. Judicial Decisions
6. Juristic Opinions

مصادر القانون: مصطلح قانوني يشير إلى السلطات التي يتم بموجبها سن القانون ، أو الأصول التي تأتي منها قواعد السلوك البشري. هناك عدد من المصادر المختلفة التي تُستخدم لتعريف إنشاء القانون وقوته. تختلف مصادر القانون باختلاف الدولة. بشكل عام ، فيما يلي المصادر الرئيسية للقانون ٣:

١. الدين
٢. العرف
٣. التشريع
٤. حقوق الملكية
٥. القرارات القضائية
٦. الآراء الفقهية

## Constitutional law

Iraq's first constitution, which established a constitutional monarchy, entered into force under the auspices of a British military occupation in 1925 and remained in effect until the 1958 revolution established a republic. Interim constitutions were adopted in 1958, 1964, 1968, and 1970, the last remaining in effect de jure until the Transitional Administrative Law was adopted in 2003

دخل الدستور العراقي الأول ، الذي أنشأ نظام ملكي دستوري ، حيز التنفيذ تحت رعاية الاحتلال العسكري البريطاني في عام ١٩٢٥ وظل ساري المفعول حتى قيام ثورة ١٩٥٨ بتأسيس جمهورية. تم اعتماد الدساتير المؤقتة في أعوام ١٩٥٨ و ١٩٦٤ و ١٩٦٨ و ١٩٧٠ ، وكانت الدساتير المتبقية سارية المفعول قانونًا حتى اعتماد القانون الإداري الانتقالي في عام ٢٠٠٣

The current Constitution of Iraq was approved in a national referendum in October 2005 and stipulates the format of the new republican government, and the rights and responsibilities of the Iraqi people. Despite the rejection of the provinces of Anbar, Saladin, and Nineveh, the overall turnout was 63 percent, with more than 90 percent voting for its adoption.

### القانون الدستوري

تمت الموافقة على الدستور العراقي الحالي في استفتاء عام في أكتوبر ٢٠٠٥ ، وينص على شكل الحكومة الجمهورية الجديدة ، وحقوق ومسؤوليات الشعب العراقي. وعلى الرغم من رفض محافظات الأنبار وصلاح الدين ونيوى ، إلا أن نسبة المشاركة الإجمالية بلغت ٦٣ في المائة ، وصوت أكثر من ٩٠ في المائة لاعتمادها

The Constitution includes several civil liberties including freedom of speech, freedom of religion, freedom of peaceful assembly, freedom of expression, a free press, and a right to have a private life. All such personal liberties contain two main exemption clauses: the Iraqi Council of Representatives has the power to define what these freedoms mean, and, that no freedom may conflict with Islamic morality.

يتضمن الدستور العديد من الحريات المدنية بما في ذلك حرية التعبير وحرية الدين وحرية التجمع السلمي وحرية التعبير وحرية الصحافة والحق في الحياة الخاصة. تحتوي كل هذه الحريات الشخصية على فقرتين استثنائيتين رئيسيتين: لمجلس النواب العراقي سلطة تحديد ما تعنيه هذه الحريات ، وأنه لا يجوز لأي حرية أن تتعارض مع الأخلاق الإسلامية

Islam is the official state religion, and no law may be enacted or enforced that violates the "undisputed" teachings of Islam. An official English translation of the Iraqi Constitution is available online at the Iraqi government's homepage. There are legal experts, however, who criticize the failure of the 2005 Iraqi Constitution, particularly with respect to its perceived disastrous political consequences.

الإسلام هو الدين الرسمي للدولة ، ولا يجوز سن أو فرض أي قانون ينتهك تعاليم الإسلام "بلا منازع". تتوفر ترجمة رسمية باللغة الإنجليزية للدستور العراقي على الإنترنت على الصفحة الرئيسية للحكومة العراقية. ومع ذلك ، هناك خبراء قانونيون ينتقدون فشل الدستور العراقي لعام ٢٠٠٥ ، لا سيما فيما يتعلق بالعواقب السياسية الكارثية المتصورة.